



# C'E' QUALCOSA AD OSLO CHE ...

**Genova ospita Oslo dal 24 maggio al 2 giugno 2008 - Palazzo Ducale, Sottoporticato, Piazza Matteotti**



# OSLO

THE FJORD CITY EXPO



## CARI VISITATORI

**È con grande piacere che Vi invito a visitare Oslo la capitale della Norvegia a Genova. Siamo molto orgogliosi della nostra città e la mostra “Oslo – il Fiordo Urbano” ci consente di spiegarvene il motivo.**

Da oltre quattro anni la nostra mostra sta girando il mondo, si presenta la città di Oslo e al contempo si chiede a tutti i nostri visitatori di trovare le loro sensazioni personali sulla città. Questa mostra invita i nostri ospiti ad esplorare la città, unica nel suo genere, a degustare la sua ottima acqua, incontrarne gli abitanti e scoprire perché C'È QUALCOSA AD OSLO CHE ...

Questa mostra internazionale evidenzia lo sviluppo urbanistico a cui sarà soggetto il lungo mare di Oslo e promuove Oslo come città del sapere e di cultura, del turismo, degli affari e del commercio. È nostra intenzione, con questa mostra itinerante, creare, tra le città che ci hanno ospitato ed Oslo delle interrelazioni nel settore del business, tra le istituzioni scolastiche e gli enti per la ricerca, in ambito culturale e con le autorità sia pubbliche che politiche.

Nel corso della mostra e dei seminari Vi invitiamo ad avere degli scambi di idee e a sviluppare delle interrelazioni attraverso il confronto culturale, la discussione e il dibattito.

La mostra è stata esposta inizialmente in Cina, nel 2006, sia a Shanghai che a Beijing, successivamente, nel 2007, in Germania, a Kiel e ad Amburgo, quindi in Francia, marzo 2008, alla manifestazione internazionale MIPIM (Mercato Internazionale della Proprietà Immobiliare di Cannes).

E' con immenso piacere che portiamo questo evento a Genova, un'importante città portuale, a cui Oslo è legata da una lunga tradizione di scambi sia culturali che economici.

Vorremmo che questa occasione divenisse un momento per rafforzare e sviluppare i buoni rapporti che già esistono tra Genova ed Oslo.



Invitiamo gli Amministratori pubblici, i professionisti e la popolazione di Genova alla esposizione nello splendido Palazzo Ducale, dove potrete avere un “assaggio” di Oslo - il blu, il verde e la città frapposta.

Auspico che Oslo sia il Vostro prossimo porto di scalo e vi auguro un caldo benvenuto nel nostro Fiordo Urbano.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Fabian Stang'.

Fabian Stang

Sindaco di Oslo

Citta di Oslo, la capitale della Norvegia



THE FJORD CITY EXPO

## COSA SUCCEDDE A GENOVA?

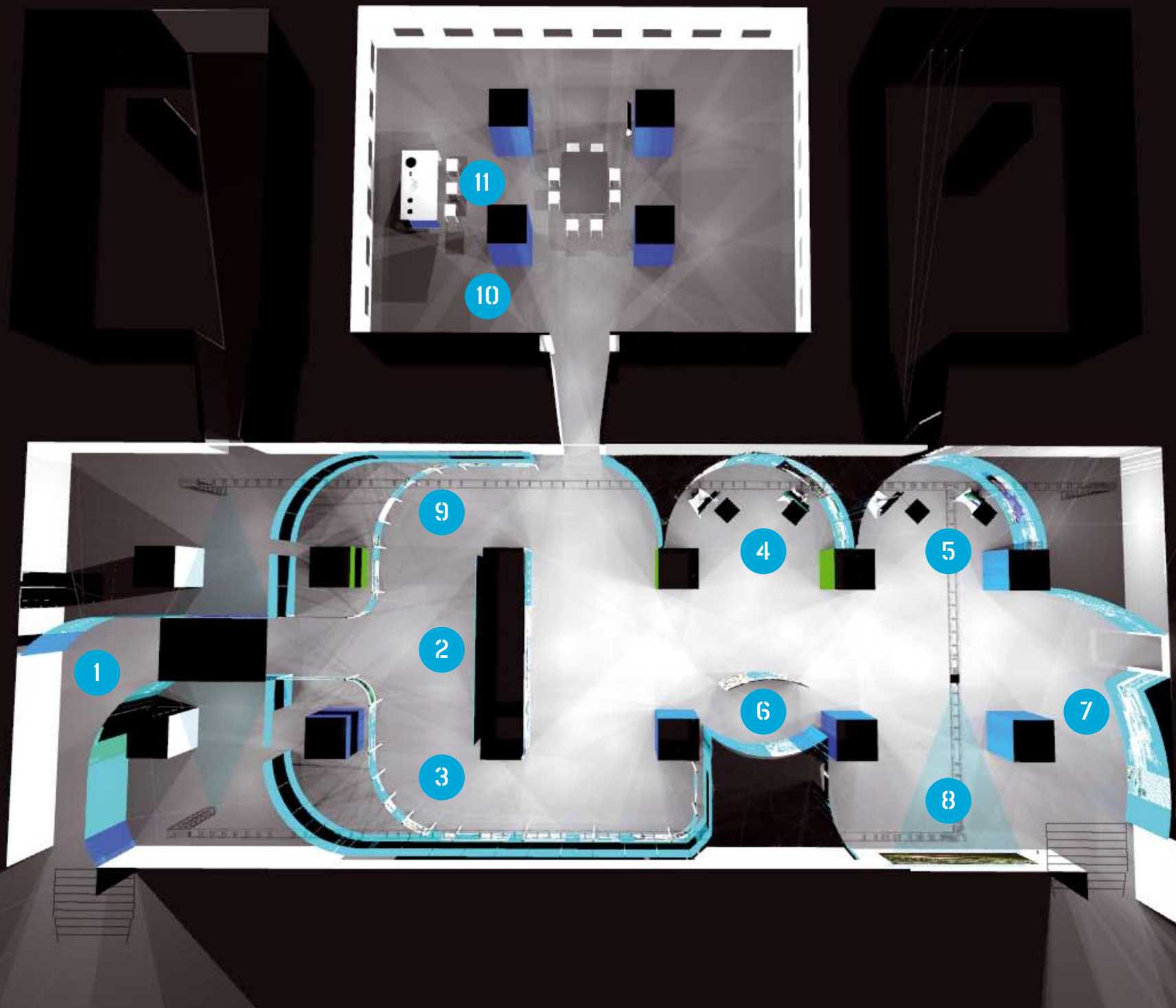
L'acqua è un elemento importante nella struttura urbana di Oslo, la capitale della Norvegia. Oslo – The Fjord City Expo sarà a Genova dal 24. maggio al 2. giugno 2008. La mostra presenta Oslo come una città degli affari e del commercio, del sapere, di cultura e turismo ed espone tutte quelle iniziative che riguardano lo sviluppo della città, nelle relazioni con l'acqua. Far viaggiare la mostra internazionalmente servirà ad incentivare degli interscambi in nuovi ambiti e nel settore ambientale che si auspica saranno di reciproco vantaggio sia per Oslo che per le città ospiti.

Nel corso della mostra a Genova sono previste diverse attività, seminari e conferenze collegate ovviamente alle tematiche esposte.

Queste iniziative sono atte a creare la sede di una rete operativa e di scambio di idee, ad incoraggiare il dialogo e la comunicazione su argomenti scelti tra i partners italiani e norvegesi. In questo modo Oslo comunicherà sia con la mostra che attraverso la mostra stessa.


<p><b>Sabato 24. maggio</b></p> <p>L'esposizione apre al pubblico</p>		<p><b>Lunedì 26. maggio</b></p> <p>Cerimonia ufficiale di apertura</p>			
	<p><b>Martedì 27. maggio</b></p> <p>Seminari e workshops sui temi:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Sviluppo urbano</li><li>- Struttura verde</li><li>- Mobility</li><li>- Acqua e trattamenti</li><li>- Porto e città, una combinazione difficile?</li></ul>		<p><b>Lunedì 2. giugno</b></p> <p>Ultimo giorno di apertura</p>		





<p><b>1) INGRESSO</b></p> <p>Lasciati coinvolgere dalla emozione di entrare in Oslo navigando sul fiordo grazie alle grandi immagini proiettate sulle pareti.</p>	<p><b>2) PARETE PANORAMICA</b></p> <p>Dopo aver risalito il fiordo, ecco Oslo e il suo litorale. La grande Parete Panoramica ne costituisce una fedele riproduzione.</p>		<p><b>3) PASSATO E PRESENTE</b></p> <p>Attraverso una serie di immagini fotografiche, Oslo si lascia scoprire nella sua intima essenza. L'allestimento permette di capire sia i progetti di sviluppo urbanistico che le caratteristiche storiche della città.</p>		<p><b>4) SONO I FIUMI CHE...?</b></p> <p>Questa sezione si concentra sul dibattito progettuale in merito agli otto fiumi che attraversano Oslo. Oltre ad una visione diretta di quanto esposto, per una conoscenza più approfondita e dettagliata, è possibile la consultazione attraverso schermi interattivi.</p>	<p><b>5) È IL FIORDO CHE ....?</b></p> <p>Toccano gli schermi interattivi o semplicemente curiosando tra le immagini sulle pareti scopri l'unicità progettuale del Fiordo Urbano di Oslo.</p>
<p><b>6) RIPETI OOSLO!</b></p> <p>Vivi questa mostra nella sua totalità e proverai qualcosa di unico!</p>	<p><b>7) È IL PORTO CHE...?</b></p> <p>Alla scoperta del porto di Oslo!</p> <p>Questa sezione dell'allestimento aiuta a conoscere le attività che si svolgono nell'area portuale.</p>	<p><b>8) IL PALCOSCENICO DI OSLO</b></p> <p>Siediti, osserva e scopri perché Oslo è considerata una capitale stimolante.</p>		<p><b>9) È L'ACQUA CHE ....?</b></p> <p>Estratto dal libro "The Eye and the Hand - An Anthology of Articles and Essays" ("L'Occhio e la Mano": Una Raccolta di Saggi e Articoli) di Christian Norberg-Schulz, 1997.</p>	<p><b>10) LA GALLERIA D'ARTE DI OSLO</b></p> <p>Alcune opere selezionate, presentate in versione digitale, consentono di apprezzare appieno le collezioni di arte, design ed architettura del Museo Nazionale di Oslo.</p>	<p><b>11) L'ACQUERIA</b></p> <p>Hai sete? Visita "l'Acqueria", la miscela di acqua che conferisce un tocco di freschezza alla mostra. E' possibile degustare la migliore acqua che Oslo possa offrire.</p>

# E' IL POSTO CHE ...?



Germany: Berlin (3.4 million)  
Ghana: Accra (0.9 million)  
Greece: Athens (0.8 million)  
Grenada: Saint George's (0.005 million)  
Guatemala: Guatemala (1.0 million)  
Guinea: Conakry (0.2 million)  
Guinea-Bissau: Bissau (0.1 million)  
Guyana: Georgetown (0.07 million)  
Haiti: Port-au-Prince (1.0 million)  
Holy See (Vatican City): Vatican City  
Honduras: Tegucigalpa (0.5 million)  
Hungary: Budapest (1.8 million)  
Iceland: Reykjavik (0.1 million)  
India: New Delhi (Delhi: 7.2 million)  
Indonesia: Jakarta (9.4 million)  
Iran: Tehran (6.8 million)  
Iraq: Baghdad (3.8 million)  
Ireland: Dublin (0.5 million)  
Israel: Jerusalem (0.6 million)  
Italy: Rome (2.6 million)  
Jamaica: Kingston (0.1 million)  
Japan: Tokyo (8.1 million)  
Jordan: Amman (1.1 million)  
Kazakhstan: Astana  
Kenya: Nairobi (1.3 million)  
Kiribati: Tarawa (0.03 million)  
Korea, North: Pyongyang (2.7 million)  
Korea, South: Seoul (10.2 million)  
Kuwait: Kuwait City (0.03 million)  
Kyrgyzstan: Bishkek (0.8 million)  
Laos: Vientiane (0.2 million)  
Latvia: Riga (0.8 million)  
Lebanon: Beirut (0.5 million)  
Lesotho: Maseru (0.1 million)  
Liberia: Monrovia (0.4 million)  
Libya: Tripoli (1.5 million)  
Liechtenstein: Vaduz (0.005 million)  
Lithuania: Vilnius (0.6 million)  
Luxembourg: Luxembourg (0.08 million)  
Macedonia: Skopje (0.4 million)  
Madagascar: Antananarivo (0.4 million)  
Malawi: Lilongwe (0.2 million)  
Malaysia: Kuala Lumpur (1.1 million)  
Maldives: Male (0.05 million)  
Mali: Bamako (0.8 million)  
Malta: Valletta (0.007 million)  
Marshall Islands: Majuro (n/a)  
Mauritania: Nouakchott (0.1 million)  
Mauritius: Port Louis (0.1 million)  
Mexico: Mexico City (8.2 million)  
Micronesia: Palikir (n/a)  
Moldova: Kishinev (0.7 million)  
Monaco: Monaco (0.03 million)  
Mongolia: Ulan Bator (0.7 million)  
Morocco: Rabat (1.2 million)  
Mozambique: Maputo (1.0 million)  
Namibia: Windhoek (0.1 million)  
Nauru: Yaren District (n/a)  
Nepal: Kathmandu (0.4 million)  
Netherlands: Amsterdam (0.7 million)  
New Zealand: Wellington (0.4 million)  
Nicaragua: Managua (1.1 million)  
Niger: Niamey (0.4 million)  
Nigeria: Abuja (0.4 million)  
**Norway: Oslo (0.5 million)**  
Oman: Muscat (0.005 million)  
Pakistan: Islamabad (0.5 million)  
Palau: Koror (n/a)  
Panama: Panama City (0.5 million)  
Papua New Guinea: Port Moresby (0.2 million)  
Paraguay: Asuncion (0.5 million)  
Peru: Lima (5.7 million)  
Philippines: Manila (1.7 million)  
Poland: Warsaw (1.6 million)  
Portugal: Lisbon (0.6 million)  
Qatar: Doha (0.2 million)  
Réunion: Saint-Denis (0.1 million)  
Romania: Bucharest (2.0 million)

Oslo è il centro nazionale del commercio e degli affari norvegesi. La maggior parte della popolazione lavorativa, con formazione scolastica medio-alta, è impiegata nel settore terziario, sia privato che pubblico, come per altro succede nelle maggiori città europee. Gli abitanti di Oslo, attenti all'uso delle tecnologie d'avanguardia, hanno uno stile di vita che si discosta leggermente da quello condotto nelle altre nazioni ...

Ubicato all'inizio del fiordo, l'insediamento urbano di Oslo è circondato da colline, da estese superfici boscate e dal mare, con il suo gran numero di isole. Questo contesto ambientale favorisce opportunità uniche per il tempo libero e gli abitanti di Oslo ne traggono vantaggio, sia in estate che in inverno.

### Elementi chiave

Oslo è la capitale della Norvegia, scalo principale e centro delle comunicazioni.

Popolazione: la città di Oslo ha 550.000 abitanti di cui più del 30% vive in città.

La regione di Oslo: è abitata da circa 1,5 milioni di persone.

Età media: donne 81,1 anni; uomini: 76,1 anni.

Crescita demografica: 1,8 (tra i tassi più alti nell'ovest Europa).

Tasso occupazionale:

Agricoltura 0,2%.

Industria 12,5%.

Amministrazione pubblica 24%.

Terziario e Finanza 63,3%.

Scolarizzazione: il 40% della popolazione è laureato o ha un diploma di scuola media superiore.

Clima:

Temperatura media: Gennaio: -3,5°C; Luglio: 18°C.

Precipitazioni piovose: 76 cm annui.

Precipitazioni nevose: oltre i 25 cm per più di 30 giorni all'anno.

## Informazioni interessanti:

- In Oslo vi è la sede sia dell'Istituto Norvegese per il premio Nobel che del Centro Nobel per la Pace (inaugurato nel 2005).
- Il 90 % degli abitanti di Oslo abita a meno di 300 metri da un parco o da un'area verde.
- Oslo ha circa 1000 locali (dove è possibile mangiare e bere), quattro ristoranti sono pubblicizzati nella selezione proposta dalla Guida Michelin.
- Oslo offre diversi spunti culturali, è il paese natale, tra gli altri, del compositore contemporaneo Arne Nordheim e del fenomenale complesso rock Turbonegro.
- Oslo ha circa 80 km di costa (isole incluse). La temperatura dell'acqua del mare, in estate, può superare anche i 20°C.
- Più del 20% della popolazione è originaria da paesi diversi dalla Norvegia, si contano più di 150 nazionalità.
- L'amministrazione pubblica possiede, o altrimenti sovvenziona, le attrezzature sportive di cui fanno parte 237 campi da calcio (dei quali 34 con prato artificiale), 6 impianti di discesa per lo sci alpino e 18 trampolini per il salto con gli sci.
- La città offre 440 km di piste tracciate per lo sci nordico di cui 104 km sono illuminati artificialmente.
- Entro i confini comunali ci sono 40 isole e 343 laghi, inoltre nelle zone edificate circa un chilometro quadrato di superficie è coperta da laghi e torrenti.
- Oslo è stata la terra natale di famosi artisti e scrittori quali Henrik Ibsen, Edvard Munch e Sigrid Undset.
- Oslo ha ospitato le Olimpiadi invernali nel 1952, la coppa del mondo di sci nordico nel 1930, nel 1966 e nel 1982. Nel 2011 ospiterà di nuovo i campionati di sci



# INGRESSO THE EXHIBITION ELEMENT

«Benvenuti! State entrando nel Fiordo di Oslo»





# PARETE PANORAMICA 2

THE EXHIBITION  
ELEMENT

Dopo aver risalito il fiordo vedrete la città e il suo lungo mare.

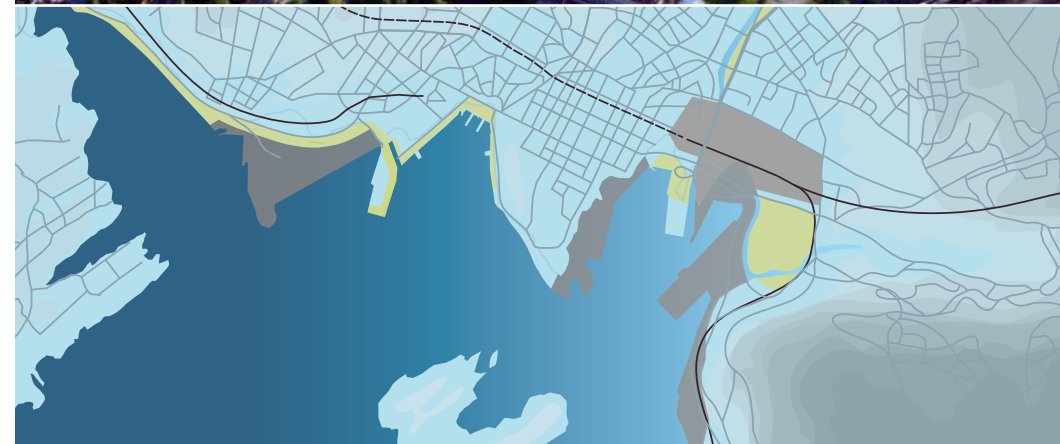


# PASSATO E PRESENTE



## CONTINUITÀ E CAMBIAMENTO

La sola costante è il cambiamento, un cambiamento basato sulla tradizione e la storia che oggi è parte di un unico progetto globale. Esigenze diverse hanno nel tempo determinato lo sviluppo urbanistico di Oslo, che oggi vuole essere una città capace di offrire un ambiente sostenibile, una città basata sulla conoscenza e sulla cultura. Il suo piano strutturale rispecchia questi concetti.



## La città medievale

Ubicata strategicamente in quel braccio di terra posto lungo il Fiordo, in prossimità dell'estuario del fiume Alna, Oslo inizia la sua crescita urbanistica a partire dal 1000 d.C.. Nel 1300 d.C. aveva raggiunto i 2500 abitanti ed era già una città Nordica di una certa importanza, con la sua sede episcopale, sei chiese, tre monasteri ed il castello del Re. La Fortezza di Akershus fu costruita nel 1299 sul lato ovest di Bjørvika. Gli edifici che costituivano la città erano per lo più di legno, ad un piano, e quindi gli incendi erano un pericolo frequente.

## La città Rinascimentale

Nel 1624 un grande incendio distrusse gran parte della città cosicché il re danese-norvegese Christian IV, decise di ricostruire la città in un'altra area. La vecchia città fu progressivamente abbandonata e quella nuova chiamata Christiania, venne realizzata con case di pietra e una maglia di strade che rifletteva le tendenze urbanistiche del periodo. La città era protetta dalle mura della fortezza di Akershus. Il commercio e l'esportazione del legname erano le attività prevalenti, così la città si espanse fino a raggiungere i 5000 abitanti.

## Il XIX secolo la crescita urbanistica ed industriale

Nel 1814 la Norvegia ebbe il suo breve momento magico di indipendenza dopo quasi 400 anni di unione con la Danimarca, prima di essere unita alla Svezia. Christiania (ora Oslo) divenne capitale nel 1814. La rivoluzione industriale, a partire dal 1840, contribuì ad una rapida crescita della città. Nel 1854 fu costruita la prima linea ferroviaria Christiania – Eidsvold mentre le altre, verso sud ed ovest, furono realizzate successivamente. Christiania divenne la città marittima e portuale più importante della Norvegia.

In 25 anni la popolazione si triplicò e nel 1900 la città aveva raggiunto i 228.000 abitanti. Nel corso del XIX secolo Oslo riprogettò la sua struttura urbanistica con particolare attenzione agli edifici istituzionali. Il Palazzo Reale, posto su una collina, fu terminato nel 1849 e l'impianto urbano vide la creazione di un asse principale, dal palazzo alla piazza della stazione centrale, che passa in prossimità dell'Università, del Teatro Nazionale, del Parlamento e del Duomo. Questa strada urbana, da parata, Karl Johans Street, definisce un orientamento est-ovest della città sia sotto il profilo urbanistico che quello sociale.

## Il dopo guerra e il boom industriale

Lo sviluppo tecnologico e la concorrenza dei mercati internazionali provocò una fase di stagnazione della produzione industriale della Norvegia. A partire dal 1960 ci fu un incremento nel numero delle autovetture, questo impose il potenziamento del sistema infrastrutturale dei trasporti creando una barriera tra Fiordo e città, costituita da linee ferroviarie, autostrade, terminali per le spedizioni e industria.

## Recuperare il litorale

L'area portuale del Fiordo e quelle industriali, lungo le sponde dei fiumi, sono sottoposte a trasformazioni rilevanti. Queste aree, centrali ed appetibili, hanno un'ubicazione che risponde alle attuali esigenze abitative e all'insediamento di nuove attività commerciali. Mentre lungo le sponde dei fiumi lo sviluppo urbanistico è orientato al completamento e riuso della forma urbana, nell'area portuale i nuovi quartieri sono costruiti da zero.



# PAESAGGIO URBANO E PAESAGGIO DEL FIORDO

**La relazione natura-cultura è la caratteristica di Oslo, una città intensamente abitata contigua ad una natura solitaria – tutto entro una breve distanza. Questa caratteristica, che nel passato è stata sostanziale per la crescita urbana, oggi offre molteplici occasioni di svago nei boschi, sui laghi e fiumi e nel mare del fiordo, vicino o all'interno dell'efficienza metropolitana. Gli abitanti di Oslo bevono l'acqua che proviene direttamente dal lago dove il fiume Akerselva si origina.**

## **... fiancheggiata dalla foresta**

La città è circondata da colline alberate dette "Marka". Questa coltre verde ricopre una superficie di 1700 km quadrati e offre molteplici occasioni per il tempo libero, oltre ad essere luogo di diverse attività. Più dell'ottanta per cento degli abitanti di Oslo fruisce di "Marka" regolarmente.

La salvaguardia di "Marka" accoglie una diffusa approvazione popolare, non solo per la salute pubblica e per il grande valore ecologico, ma soprattutto perchè vi è la certezza che il benessere psicofisico delle persone sia raggiunto grazie al rapporto con la natura. Il confine del Marka è stato mantenuto inalterato da oltre 30 anni.

## **... di fronte al fiordo e alle sue isole**

Il fiordo di Oslo rappresenta un paradiso di tranquillità accanto alla dinamicità urbana. Gli abitanti di Oslo vanno sulle isole a passeggiare, prendere il sole o nuotare, oppure sono attirati dall'aspetto storico, ad esempio visitando le rovine dei monasteri medievali presenti a Hovedøya, e da quello ambientale, ammirando la bellezza della natura incontaminata. Le isole, infatti, sono la dimora di diverse specie ornitologiche e di piante rare. Su alcune isole ci sono delle residenze unifamiliari, delle baite, dove le famiglie trascorrono l'estate del nord, lunga e luminosa. Barche da diporto, navi da crociera e mercantili, traghetti, migliaia di barche di tutti i tipi, oltre ai panfili con le grandi bandiere bianche, punteggiano l'acqua del fiordo di Oslo.

## **...attraversata di torrenti**

La città è attraversata da molti fiumi e torrenti, i più importanti sono i fiumi Akerselva e Alna. Le aree verdi, sviluppatesi lungo le sponde dei fiumi, creano una successione di parchi che arricchiscono la città.



# TRADIZIONE E INNOVAZIONE

**Nell'anno 2000 il Consiglio Comunale di Oslo ha approvato il piano strutturale e strategico per "il Fiordo Urbano". L'obiettivo è quello di creare un nuovo fronte verso il Fiordo. Lo sviluppo urbanistico prevede l'interazione di aree a destinazione residenziale, commerciale e per il lavoro, oltre a spazi aperti che consentano l'accesso "all'acqua" da parte della popolazione. Il Fiordo Urbano mira ad integrare la vita, il lavoro e la potenzialità ricreativa di quest'area con i più alti criteri di sostenibilità ambientale.**

## **Il Fiordo Urbano**

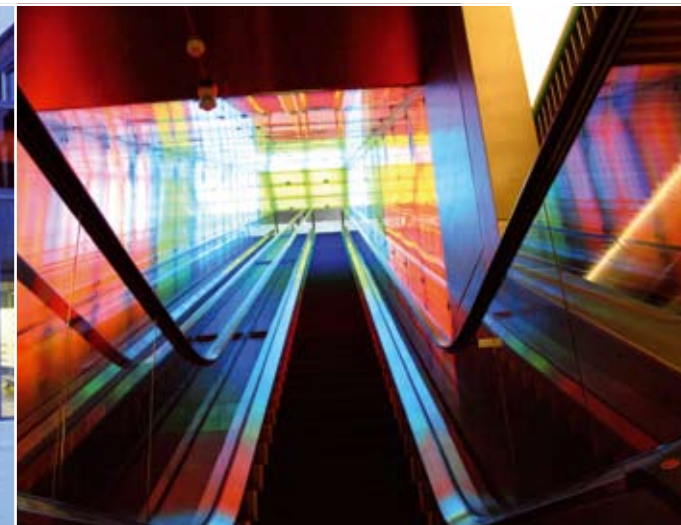
Con la rilocalizzazione e l'ampliamento delle aree destinate allo stoccaggio e al commercio portuale, che ora sono ubicate centralmente, è possibile una riutilizzazione di questo spazio con nuove destinazioni urbanistiche. Ciò migliorerebbe sia l'ambito urbano che quello regionale. L'intera area di sviluppo interessa una superficie complessiva di circa 200 ettari (495 acri circa), ed è la più importante di Oslo.

## **Bjørsvika**

Lo sviluppo di Bjørsvika, area centrale del fiordo, è basata su due grandi progetti pubblici di interesse nazionale. Il primo riguarda la costruzione di un nuovo tunnel sottomarino, con lo scopo di eliminare il traffico locale dalla superficie. Verrà inaugurato nel 2010. Il secondo progetto riguarda la costruzione, sul litorale, del nuovo Teatro Nazionale. Il Teatro è concepito come fulcro della futura trasformazione urbana e stimolo per gli investimenti privati nello sviluppo dell'area.

## **Sviluppo sostenibile**

In seguito all'approvazione della pianificazione urbanistica a Bjørsvika potranno essere realizzate 4.000 - 5.000 nuove abitazioni e circa 20.000 nuovi posti di lavoro. Uno sviluppo sostenibile che si può realizzare con la concentrazione di terziario/produzione e residenza e che riduce, complessivamente, le richieste di infrastrutture per la circolazione viabilistica.



# APERTA E COMPATTA

**Pur avendo tutte le caratteristiche di una capitale moderna Oslo conserva l'accoglienza e il calore di una piccola città, nel ritmo trascinate della metropoli. Un'attenta pianificazione ha permesso lo sviluppo di un centro urbanisticamente compatto, per gli affari, affiancato da ampi spazi aperti, per lo svago, che crea un agglomerato urbano con ambiti definiti. Lavoro e divertimento, abbinati, caratterizzano lo spazio abitato creando una città veramente vitale.**

## Spazi liberi e parchi

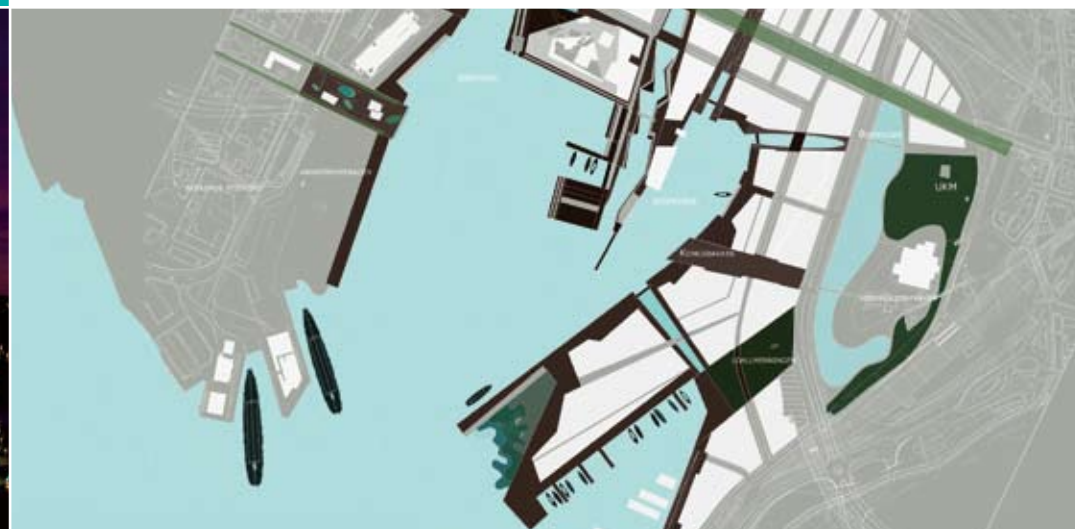
Oslo è sotto molti aspetti una tipica città del nord Europa. Costruita con edifici bassi distribuiti secondo una maglia pianificata di strade, all'interno della quale, piazze e parchi sono equamente distribuiti. Il 90% degli abitanti di Oslo vive a meno di 300 metri da un parco o da uno spazio verde

## Architettura

Una delle caratteristiche architettoniche principali della città è lo stile Berlese dei condomini, organizzati in corpi quadrilateri chiusi riconducibili al XIX secolo. Un'altro aspetto tipologico sono gli edifici funzionalisti degli anni trenta. Nell'insieme Oslo ha delle zone che rispecchiano le diverse correnti formali dell'architettura nei vari periodi. Il Fiordo Urbano contribuirà ad arricchire questa varietà architettonica, creando nuove tipologie che rispecchieranno le ideologie del nostro tempo.

## Spazi pubblici nel Fiordo Urbano

Il Fiordo Urbano introdurrà un nuovo concetto di spazio pubblico nella città; un percorso pedonale litoraneo ed una serie di assi viari dal lungo mare alla città esistente che riallacciano quest'ultima con il fiordo, in un continuum. La passeggiata lungomare è parte di un più ampio progetto di Percorso Costiero che ha lo scopo di migliorare gli accessi pubblici al fiordo creando un percorso pedonale continuo che coinvolge tutta la costa, sia il tratto del comune di Oslo che quello dei comuni limitrofi.





# AMPLIANDOSI E COLLEGANDOSI

**Il bacino territoriale della Grande Oslo è definito da un costante incremento di traffico in entrambe le direzioni, sia in entrata che in uscita dalla città. Questo richiede una pianificazione puntuale e delle azioni che possano garantire la sicurezza e la effettiva gestione del traffico, mentre allo stesso tempo si deve consentire alla popolazione urbana di vivere in un contesto ambientale pulito, con una circolazione sostenibile.**

## **La politica del traffico policentrico e la strategia dei trasporti**

Oslo è la forza dinamica per lo sviluppo futuro del sud-est della Norvegia. La popolazione complessiva della Norvegia è di 4,6 milioni di abitanti con l'area della Grande Oslo che ospita una popolazione complessiva di 1.260.000 abitanti. Ogni giorno circa 360.000 veicoli attraversano i confini urbani. Oslo ha organizzato la distribuzione del traffico in alcuni corridoi principali e la maggior parte di essi scorrono in tunnel sotto la città. Il servizio pubblico trasporta circa 160 milioni di passeggeri annui. Oslo mira a creare un piano completo per lo sviluppo urbano e dei trasporti che si concentrerà sulla implementazione dei nodi strategici del traffico. Questo implicherà una azione politica di incremento della densità urbana nei nodi del sistema dei trasporti

## **Trasporti pubblici**

Considerando le dimensioni contenute della città, il trasporto pubblico di Oslo offre una ricca rete di possibilità. Oslo ha, parlando in senso geografico, la rete metropolitana più ricca di linee in Europa. La ferrovia, la metropolitana e la linea tranviaria garantiscono un sistema di trasporti di portata elevata per il centro, mentre gli autobus servono i percorsi radiali e le circonvallazioni. I traghetti offrono un servizio integrato, regolare, dalle isole del fiordo ai comuni vicini. Il sistema sarà ulteriormente incrementato nell'ottica di ridurre l'inquinamento dell'aria e la congestione del traffico e per il raggiungimento di uno sviluppo geograficamente meglio distribuito sull'intero territorio. La nuova Linea Circolare della metropolitana è stata completata nel 2006



# SVILUPPO E SOSTENIBILITÀ

## **Il consiglio comunale di Oslo ha rilasciato la seguente dichiarazione:**

“Lo sviluppo sostenibile di Oslo sarà caratterizzato da una crescita economica, sociale e culturale che sia compatibile con le richieste di natura e sostenibilità. La città che consegneremo alle generazioni future sarà, sotto il profilo delle condizioni ambientali, migliorata rispetto a quella che abbiamo ricevuto. Oslo diventerà una tra le capitali del mondo con il più alto livello di sostenibilità e di gradevolezza ambientale.”

## **I fiumi e i torrenti della città**

I fiumi e i torrenti svolgono un ruolo fondamentale come elementi naturali e biotopi. Tutelare le diversità biologiche è un obiettivo fondamentale per lo sviluppo della città. Almeno i due terzi di tutte le specie biologiche trovate in Norvegia sono presenti sul territorio di Oslo. Negli anni passati molti torrenti sono stati regimentati in condutture sotterranee ed intubati, sia per consentire l'edificazione di queste aree che per eliminare dalla superficie i corsi d'acqua inquinati. Quando si è iniziato a ripianificare alcune zone della città, la riapertura dei corsi d'acqua è diventata, non solo fondamentale, ma parte integrante della politica urbanistica della città stessa.

## **Il parco sostenibile di Akerselva**

Il parco naturale di Akerselva è un progetto a lungo termine che mira alla riqualificazione, alla riutilizzazione dei monumenti storici e allo sviluppo ecosensibile di uno dei più importanti fiumi di Oslo, l'Akerselva. Il progetto, avviato nel 1990, prevedeva di rigenerare una “fascia blu-verde” che, attraversando l'intera città, avrebbe incrementato la fruizione del territorio da parte della popolazione locale e tutelare importanti monumenti che derivano dall'era industriale.

Il progetto del parco naturale di Akerselva ha avuto la funzione di progetto pilota, infatti progetti analoghi sono nati per altri corsi d'acqua urbani.



# SICURA ED EMOZIONANTE

**Analizzata in un contesto internazionale, Oslo è una piccola città con pochi malesseri sociali e un basso tasso di criminalità. E' caratterizzata da una stabilità economico-politica, che determina nei singoli soggetti sicurezza e stabilità. E' la politica pubblica che assicura i servizi sociali locali nelle diverse zone, per garantire una fruizione semplificata ed un ambiente accogliente. E' considerato un dovere pubblico anche dare l'opportunità di partecipare sia alle attività sportive che a quelle culturali.**

## **Una città multiculturale**

Oslo è diventata una città multiculturale. Più del 20% della popolazione oggi proviene da un paese di origine diverso dalla Norvegia, vi sono rappresentate più di 150 diverse nazionalità.

## **Una città di cultura**

Essendo la capitale della Norvegia, Oslo è la sede di alcune istituzioni della cultura quali i teatri nazionali e i musei. Ma ad Oslo è anche presente un contesto, molto vivace, musicale, teatrale, di arte e di architettura contemporanea. Il concorso internazionale di progettazione del nuovo teatro dell'Opera è stato vinto dallo studio di architettura di Oslo, Snøhetta, famoso per la realizzazione della nuova Biblioteca Pubblica di Alessandria di Egitto.

Oslo si è trasformata in una vera città cosmopolita, negli ultimi 20 anni, con un numero considerevole di ristoranti di alta qualità, bar e caffè ubicati nel cuore multiculturale della città, oltre al numero sempre crescente di eccellenti ristoranti sia internazionali che etnici. Quattro ristoranti di Oslo hanno ottenuto il riconoscimento più alto nella Guida Rossa (prima Guida Michelin), un primato rispetto a qualunque capitale scandinava.

## **Attività all'aperto in città**

Con delle interrelazioni così strette tra natura e città, ci sono moltissime attività per il tempo libero da svolgere entro i confini urbani o in aree molto prossime.

In inverno gli abitanti di Oslo si godono la pace rilassante dello sci nordico nei boschi attorno alla città, così come possono praticare lo sci alpino e lo snowboard sugli impianti delle colline locali oltre alla pista per lo snowboard presente anche nel parco cittadino. Nel centro città, tra il Palazzo Reale ed il Parlamento una pista di pattinaggio su ghiaccio, illuminata, attira giovani e anziani, alla esperienza affascinante, di pattinare nel cuore della città.

In estate, gli abitanti di Oslo, fanno escursioni a piedi o in bicicletta e vanno a pescare sulle colline attorno alla città, o si divertono a passeggiare e ad andare in bicicletta nella stessa città grazie alla fitta rete di percorsi urbani dedicati. Molti si godono il piacere più rilassante di nuotare o prendere il sole nelle spiagge più affascinanti di Oslo.





# SONO I FIUMI CHE ....?



## Otto corsi d'acqua – nervi vitali nella città

Le arterie vitali di Oslo sono costituite da otto torrenti. Lo scorrimento di acqua fresca, che proviene dai boschi attorno ad Oslo, e che percorrendo il centro urbano, arriva al fiordo, porta vita, movimento, una natura splendida ed articolata, oltre a diverse tonalità di verde che attraversano la città.

## Natura e costruzioni urbane – dove i contrasti si incontrano

Fiumi e torrenti scintillanti che portano acqua e vita in città sono un progetto ambizioso e stimolante al contempo. Quando il percorso storico dei corsi d'acqua è andato perso ed è impossibile ricostruirlo si devono creare dei nuovi andamenti fluviali. La ricostruzione di questi entro i confini dell'ambito urbano è estremamente impegnativo, soprattutto quando si è costretti ad affrontare delle problematiche di biodiversità quali la creazione di habitat che rispondano ad esigenze definite, sia faunistiche che botaniche.

## Fiumi brillanti – integrati nello sviluppo urbano

Storicamente abbiamo assistito alla regimentazione delle acque di scorrimento coinvolgate in tubi ed ora si stanno riaprendo i corsi d'acqua, entrambi questi approcci progettuali sono parte di un unico processo di sviluppo urbano. Nel passato i ruscelli sono stati coperti per creare spazio, per realizzare corpi edilizi e strade; attualmente, siccome alcune parti della città stanno cambiando o si stanno trasformando, la riapertura dei corsi d'acqua diventa un momento fondante ed integrante dell'attuale processo di crescita urbanistica. La precedente frammentazione visiva dei fiumi nel paesaggio, attraverso la copertura anche parziale dei corsi d'acqua, sta per essere eliminata. I fiumi ed i torrenti, resi nuovamente visibili, rinforzano la struttura blu e verde di Oslo e suggeriscono uno sviluppo ed uno stile di vita che rispettino e valorizzino l'ambiente urbano.

## L'esperienza dell'acqua – creando vita

Prova l'acqua ed esperimenta le arterie di Oslo. Gioca nei ruscelli bassi e calmi, sfida te stesso sul ponte, bagnati sotto le cascate, pesca nelle sue acque chete, tuffati per i gamberi, goditi la bellezza della diga, ascolta i suoni, abbi paura della sua forza, leggi un giornale sulla sponda, culla il tuo bambino in questo splendido contesto, guarda fuori dalla finestra del tuo posto di lavoro

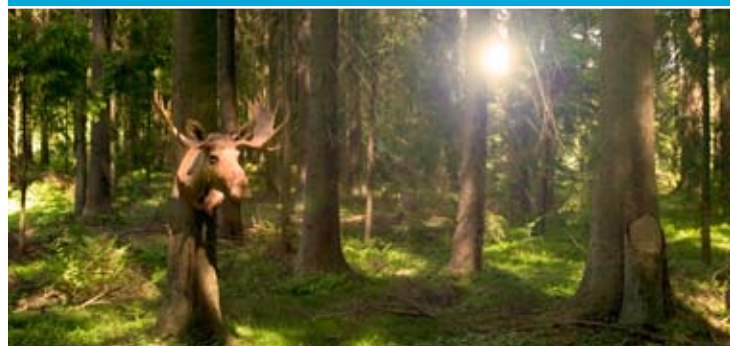
- destati nel vedere il mondo!

## Torrenti e fiumi aperti – un sistema sostenibile

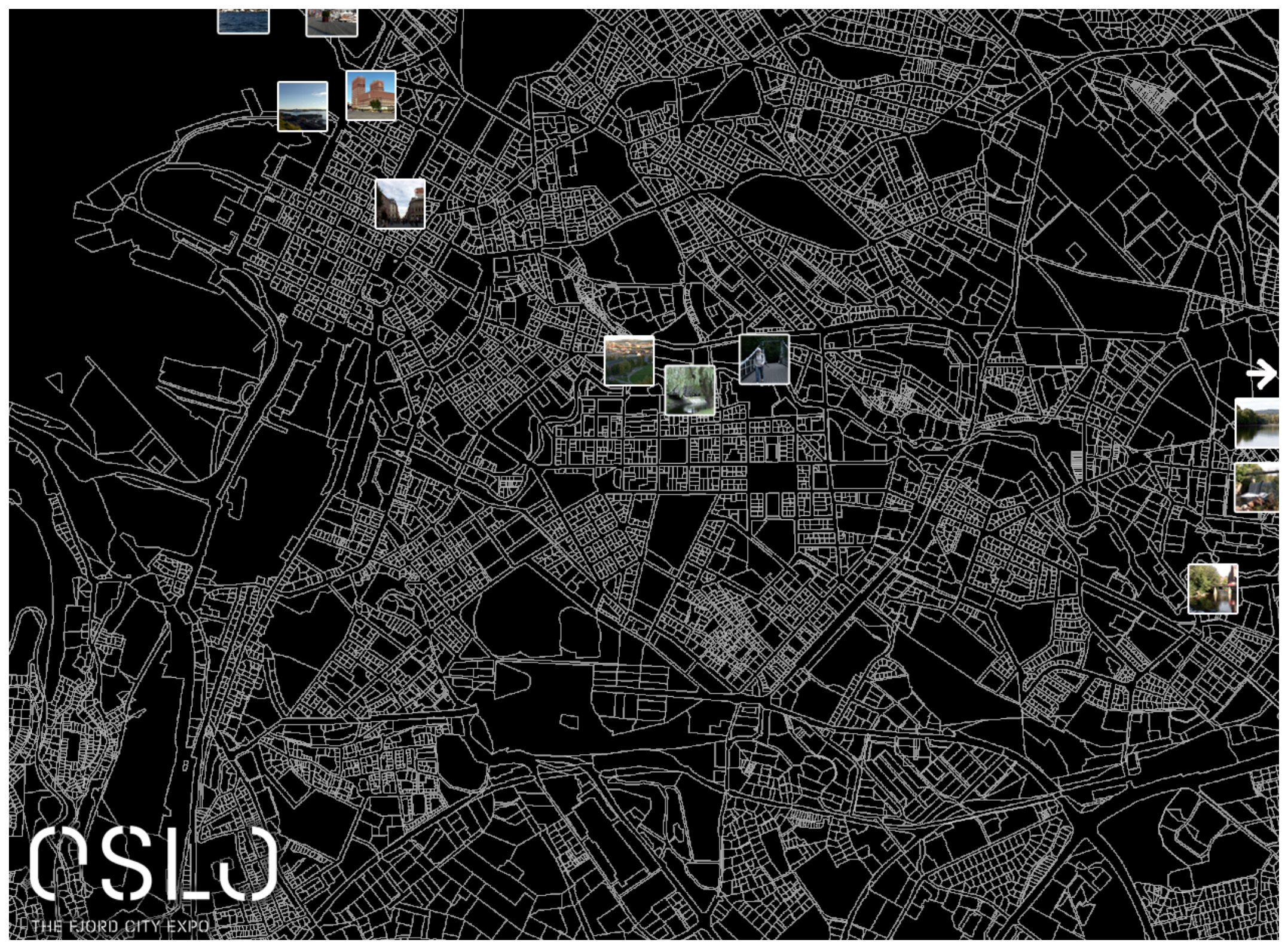
Intubare i corsi d'acqua è semplicemente – chiudere e dimenticare. Sono fuori dalla vista e lontani dal nostro cuore di abitanti di Oslo. Inoltre sono indifesi contro l'inquinamento. Ripristinando il tracciato dei corsi d'acqua nella vita quotidiana delle persone, garantiamo la presenza della consapevolezza del valore che i corsi d'acqua hanno ed un grande coinvolgimento della popolazione nella lotta all'inquinamento. L'intrinseca capacità di autopulizia che l'acqua ha, scorrendo all'aria aperta, è un fattore aggiunto e positivo dei fiumi e dei torrenti a cielo libero – che garantisce la sostenibilità del sistema fluviale per il futuro.

## Protezione dell'acqua urbana - la necessità della tutela continua

Una grande città attiva deve valutare i fattori di rischio per l'inquinamento dell'ambiente acquatico. L'usura, le perdite degli acquedotti e gli imprevisti possono avere degli effetti devastanti. La protezione ambientale è fondamentale.







OSLO

THE FJORD CITY EXPO





# E' IL FIORDO CHE ...?



**Nel corso della millenaria storia di Oslo l'interazione con il fiordo è stato il requisito territoriale indispensabile per lo sviluppo e la crescita urbana.**

**Nel corso del secolo scorso, con lo sviluppo dell'industria pesante, l'ampliamento ha gradualmente chiuso il fronte mare al resto della città. Il progetto del Fiordo Urbano intende ribaltare questa condizione, si vuole garantire l'accesso pubblico all'acqua, assicurare una struttura urbana attenta alle esigenze dei cittadini e definire dei parametri puntuali per la sostenibilità ambientale. La città sarà nuovamente unita al fiordo.**



## Uso del suolo nel Fiordo Urbano

Il diverso uso del suolo è garantito attraverso la realizzazione di aree appetibili per il commercio, l'industria, la cultura, il tempo libero e la residenza.

## Innovazione e industria

Il territorio di Oslo è il punto focale della ricerca e dello sviluppo in Norvegia. Il Fiordo Urbano può aver la funzione di piattaforma promozionale in previsione di un mercato internazionale che migliori la visibilità di Oslo come punto di partenza per la conoscenza dell'intero territorio.

## Edilizia

L'edilizia ha un ruolo importante nel progetto del Fiordo Urbano. La distribuzione delle residenze nelle sub-aree sarà complementare al programma edilizio delle aree residenziali adiacenti.

## Sviluppo della sostenibilità urbana

Il Fiordo Urbano si svilupperà secondo alcuni criteri:

- Previsione di un consumo di energia pari a zero, trovando un equilibrio tra i consumi fissi e la produzione locale di energia.
- Saturare le aree attraverso la realizzazione di costruzioni e di spazi per il tempo libero.
- Facilitare la fruizione da parte di pedoni e ciclisti oltre ai trasporti pubblici.
- Ridurre al minimo l'inquinamento dell'acqua, del suolo, dei fondali e dell'aria.

## Trasporti pubblici

Si svilupperà un sistema tramviario per il Fiordo Urbano che consentirà di collegare quest'area alla rete tranviaria esistente. Nelle sub-aree sono anche previsti degli attracchi per i traghetti locali.

## Spazi pubblici

Una passeggiata lungo mare continua e piacevole collegherà le diverse sub-aree del Fiordo Urbano. Una serie di spazi a destinazione pubblica uniranno il lungo mare alla città retrostante. Molti parchi svolgeranno il ruolo di fulcri di attrazione con programmi ricreativi regionali.

Alcune istituzioni culturali avranno la loro sede nel Fiordo Urbano, tra queste il Teatro Nazionale dell'Opera e del Balletto, la nuova Biblioteca Civica e il Museo di Storia della Cultura.

## Spazio per tutti

Gli spazi liberi nel Fiordo Urbano saranno adibiti a scopi ricreativi e per lo svolgimento di attività sportive da praticarsi sia sulla terra che in acqua. Una parte di mare sarà riservata alle attività sportive quali la voga, il canottaggio, l'affitto di barche, il nuoto ecc. In ambito pianificatorio è previsto anche uno "spazio sperimentale" per le attività estemporanee e gli eventi che in futuro coinvolgeranno la popolazione.

Il Fiordo Urbano contribuirà alla formazione di una società costituita da tutti i diversi livelli sociali, e particolarmente attenta ad ogni esigenza anche funzionale dei suoi abitanti. Ognuno sarà libero di vivere questo quartiere secondo la sua formazione culturale, sociale ed anche nel rispetto delle più diverse esigenze motorie.

## Le sub-aree del Fiordo Urbano

Il compito delle sub-aree, in relazione al lungo mare, alla città e al territorio, sarà quello di integrare e rivitalizzare il ruolo nazionale e regionale di Oslo quale città capitale. Il Fiordo Urbano migliorerà la qualità della vita cittadina sotto forma di programmazione di eventi ed attrazioni di cui la città attualmente è carente e che nell'insieme miglioreranno l'immagine di Oslo come capitale. La realizzazione di questo progetto contribuirà allo sviluppo dell'intero territorio del fiordo di Oslo sia come innovazione, ricreazione, turismo e viaggi. Alle diverse sub-aree sarà attribuito un profilo specifico proprio in relazione a questo tipo approccio.

# «Una cura universale è l'acqua salata – sudore, lacrime, o il mare»

Karen Blixen

# RIPETI OOOSLO!



THE EXHIBITION  
ELEMENT

L'effetto Oooo suscita una sensazione straordinaria, una esperienza sensoriale, qualcosa di unico. Non si sa esattamente di che cosa si tratti, nessuno lo sa!

Ma sicuramente è qualcosa, qualcosa di diverso!

La sensazione che provi quando ti tuffi in un lago fresco e limpido, la prima discesa in neve fresca, veder riflessa sulla superficie brillante dell'acqua il volto del tuo miglior amico.

Ooooo – la sensazione di benessere che si prova quando bevi una cioccolata calda in una giornata gelida o quando degusti qualcosa di fresco in una giornata afosa. Un atmosfera, un atteggiamento, ... emozione, empatia, sentimenti diversi, sapori, idee, impressioni, intuizioni, nozioni, passioni, percezioni, sensazioni ... un odore e uno spirito!







# E' IL PORTO CHE ...?



**Perlustra il porto di Oslo!  
Questo settore espositivo  
fornisce la più ampia  
informazione sulle attività  
che si svolgono nell'ambito  
del porto.**





Un porto moderno costruito nell'ottica della coesistenza. Le Autorità del Porto hanno agevolato l'apertura della città al mare, praticamente trasformando la parte sul mare con attenzione particolare al futuro. E' uno sviluppo unitario e contestuale che coinvolge sia la città che il porto.

Un approccio ambizioso ed ecologicamente rispettoso del territorio attraverso il quale rendere il porto di Oslo all'avanguardia, moderno, un massimo esempio di porto attrezzato con le tecnologie più avanzate inclusa la Certificazione ISO 14001, nato dalla autentica volontà di creare un porto dinamico, sostenibile ed accogliente per ogni necessità commerciale.

Spedizioni commerciali, cargo e passeggeri gestiti in strutture sostenibili e confortevoli che sappiano abbinare attività culturali, commercio e sviluppo degli affari. Il Porto di Oslo é un bel collegamento tra passato e futuro che vive nel presente in una città attiva.

## Il porto era:

Il punto di approdo per rifornire gli abitanti di Oslo con prodotti di consumo, come il grano;

per trasportare il legname ed altri prodotti di esportazione da Oslo nelle aree limitrofe.

## Il porto è:

Una gestione dinamica delle attività portuali mentre si sta ristrutturando per essere ancora più efficiente e moderno in futuro.

La cessione di superficie per lo sviluppo urbano residenziale, commerciale e culturale.

Inoltre si sta diffondendo la consuetudine, da parte delle navi da crociera, di attraccare al porto di Oslo, tendenza che si incrementa di anno in anno.

## Il porto sarà:

Un servizio per i mercantili gestito in modo molto efficiente con aree terminali centrali ed ubicate in modo attento ed organizzate su spazi ridotti.

Un ingresso sulla piazza commerciale norvegese sicuro e rispettoso dell'ambiente.

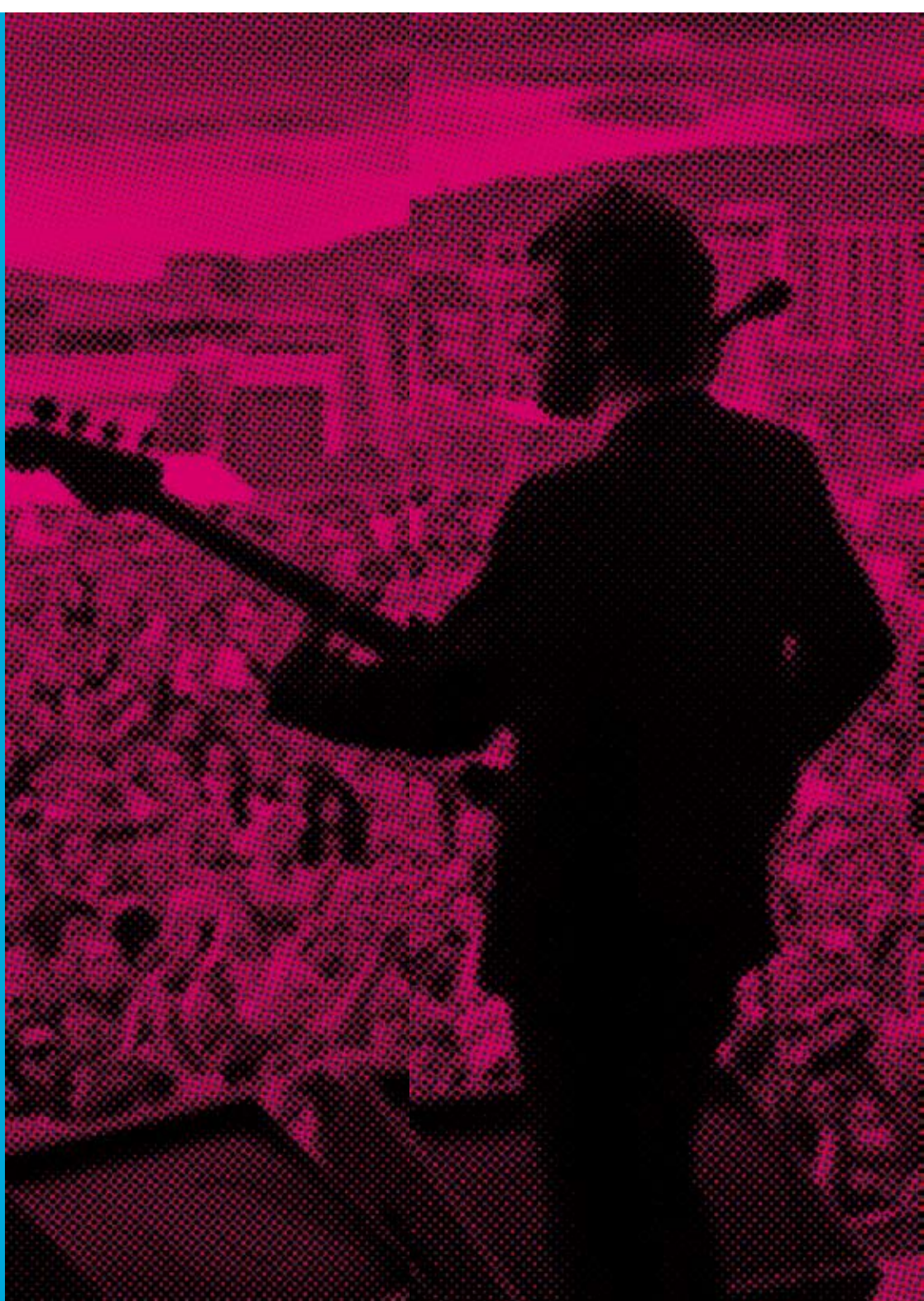
Un Faro sostenibile e rinomato, a livello mondiale, che supporta lo sviluppo del porto e della città, che permette lo spostamento dei passeggeri e il trasporto delle merci in un'area vicina al centro urbano, alla vita culturale e ai quartieri residenziali.



# IL PALCO- SCENICO DI OSLO



**Siediti e scopri perchè  
Oslo è considerata una  
capitale vivace.**



# E' L'ACQUA CHE ...?



## Acqua

Estratto da "The Eye and the Hand – An Anthology of Articles and Essays" ("L'occhio e la Mano": Una Raccolta di Saggi e Articoli) di Christian Norberg-Schulz, 1997:

"In qualità di liquido, l'acqua è sostanzialmente senza forma, malgrado ciò ne abbiamo la percezione sotto diversi aspetti, per esempio come "goccia", "corrente", "superficie" e "profondità". Tutte queste svariate manifestazioni esprimono la relazione dell'acqua con l'ambiente circostante. Anche se la goccia è una sorta di "forma intrinseca" è sufficiente che goccioli per diventare ricca di significato, in altre parole quando assume la forma di pioggia e descrive lo spazio tra cielo e terra. Quando l'acqua diventa un ruscello o un fiume, delinea la topografia del territorio attraverso il quale scorre, come sponda del fiume, stagno e fiordo. Ma non appena "gocciola", "scorre", "fluisce", "casca" il movimento dell'acqua rivela l'essenza vitale del territorio. Dalla forza dinamica dell'acqua, le formazioni geologiche verticali diventano "evidenti". La superficie del laghetto di montagna o del grande lago, sotto un altro aspetto, rivelano la sostanziale orizzontalità della terra, e questo spiega il motivo per cui ogni piano inclinato verso l'alto viene misurato con il riferimento di "alto sul livello del mare".

Ma la superficie dell'acqua può anche essere descritta come uno "specchio" che riflette la luce e porta il cielo vicino a noi. Ed infine la superficie dell'acqua rende il vento visibile sotto forma di increspature e di onde.

Generalizzando l'essenza dell'acqua è ciò che la fa adattare alla materia che ha intorno e che descrive il mondo".





# LA GALLERIA D'ARTE DI OSLO

THE EXHIBITION  
ELEMENT  
10

Dal museo Nazionale di Oslo si sono selezionati alcuni oggetti, che, presentati in versione digitale, offrono una collezione di arte, design e architettura molto stimolante.



# L'ACQUERIA

11

THE EXHIBITION  
ELEMENT

«Direttamente da Oslo, assaggia  
la nostra pura acqua norvegese»









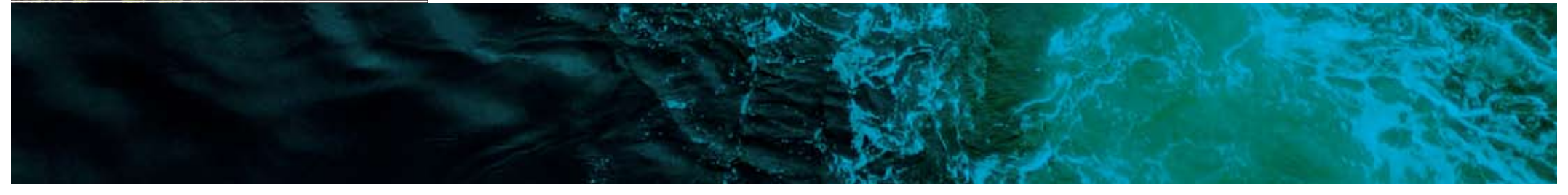



## OSLO – IL FIORDO URBANO

### «il blu e il verde e la città in mezzo»

Lo sviluppo di Oslo è strettamente connesso al rapporto città, natura - fiordo, fiumi e grandi aree boscate che circondano la città. L'acqua, in particolare, è un elemento importante nella struttura urbana. Attualmente la città è in una fase di trasformazione che prevede di aprire degli accessi sul fiordo e trasformare il lungo mare. Nella nuova progettazione è migliorata ed implementata l'accessibilità all'acqua da parte della popolazione, con la creazione di nuove possibilità per attività commerciali, residenza e cultura. In un futuro molto prossimo, la gente vivrà, lavorerà e si diventerà in zone che sono state chiuse per molto tempo, alla vita cittadina. Nello stesso tempo, il porto di Oslo non solo sarà mantenuto ma si svilupperà. Le sue attività saranno ubicate in luoghi leggermente diversi, posti sempre centralmente ma al contempo, rinnovati e ammodernati, la vicinanza con il centro è per offrire un'alta efficienza.

Lo sviluppo urbanistico lungo i fiumi, arterie che attraversano la città, consente la fruizione di aree nuove. Questo sviluppo comporterà dei grandi cambiamenti nella struttura urbanistica della città, sia negli ambiti funzionali che in quelli estetici. L'acqua, percettibile visivamente, darà in molte zone della città, una nuova forma estetica e incrementerà l'apporto di natura nel centro urbano. Le aree verdi attorno ad Oslo offrono possibilità virtualmente illimitate per tutte quelle attività che possono svolgersi nella natura. Il confine naturale tra città e aree boscate è giuridicamente tutelato, una scelta socialmente condivisa da parte di una città responsabile. Ogni giorno dell'anno è possibile trovare molti cittadini di Oslo che passeggiano, sciano, vanno in bicicletta o in canoa, in questi boschi ricchi di laghi e fiumi. Solo per il fatto che questo è uno spazio libero e gratuito, facilmente accessibile, rappresenta una potenzialità vitale ed invitante a cui si deve la maggior parte della immagine di Oslo quale città attiva. Oslo è veramente una capitale viva e pulsante tra il blu ed il verde.





# C'E' QUALCOSA AD OSLO CHE ...

Che cosa ha questa piccola metropoli norvegese avanposto del nord Europa?

Perché Oslo è a Genova con questa mostra? Cosa significa vivere ad Oslo? Cosa significa avere degli affari nella capitale del nord? Come può la città di Oslo attirare l'attenzione di altre città importanti per poter iniziare degli scambi culturali che siano stimolanti e produttivi? Che cosa c'è da vedere, da sentire e da provare?

Oslo, in qualità di capitale della Norvegia, che unicità ha? Vogliamo rendervi curiosi, curiosi di ... Oslo – la mostra del Fiordo Urbano vi invita e vi sfida a scoprire che cosa c'è di speciale nella città capitale della Norvegia e a trovare un motivo per amare e capire questa splendida città.

Scoprire perché i norvegesi sono così orgogliosi della loro capitale, è una sorta di provocazione indiretta – che cosa ha Oslo? Che sia il fiordo? I fiumi? Lo sviluppo urbanistico? Il porto? La geografia?

Non sappiamo che cosa Oslo significhi per te ma noi crediamo che ci sia qualcosa ...





# C'E' QUALCOSA AD OSLO CHE ...



City of Oslo

City of Oslo  
Department of Urban Development  
Oslo City Hall  
0037 Oslo

For further information, have a look at:  
[www.oslo.no/expo](http://www.oslo.no/expo)



Comune di Genova



Oslo Port  
Authority



Agency for Planning  
and Building Services



Agency for Water  
and Sewerage Works



Agency for Outdoor  
Recreation and Nature  
Management

